

Polnisch-Österreichisches Sommerkolleg Ustroń

8. Juli bis 29. Juli 2012

Eine Initiative des österreichischen Bundesministeriums
für Wissenschaft und Forschung

Nähere Informationen und Anmeldung:

Dr. Liliana Madelska
Institut für Slawistik, Universität Wien
Spitalgasse 2-4, A-1090 Wien
liliana.madelska@univie.ac.at
www.oead.at/sommer

Wer kann sich für die Teilnahme am Sommerkolleg bewerben?

Aus Österreich: Ordentliche Studierende einer österreichischen Universität oder Fachhochschule bis 35 Jahre, die mindestens ein Semester je zwei Semesterwochenstunden Polnischunterricht absolviert haben.

Aus Polen: Ordentliche Studierende einer polnischen Universität oder Fachhochschule, die das Deutsche mindestens auf *B2-Niveau* beherrschen, vor allem Studierende der Germanistik im ersten oder im zweiten Studienjahr, die an einem solchen Kolleg noch nicht teilgenommen haben.

Die Kosten für das Sommerkolleg (Unterbringung, Verpflegung, Ausflüge etc.) werden für die Teilnehmenden vom Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung übernommen.

Anmeldegebühr: **€ 200,-** für Studierende aus Österreich

ZI 500,- für Studierende aus Polen

Studierende aus Polen müssen die Reisekosten aus Eigenmitteln bestreiten.

Veranstalter: Institut für Slawistik, Universität Wien, unter Mitwirkung
des Zentrums für Polnische Sprache und Kultur *Polonicum*, Universität Warschau

Unterkunft und Verpflegung: Im Konferenzzentrum *Muflon* in Doppelzimmern mit Bad, mit Vollaussstattung (Handtücher, Bettwäsche) und Vollpension. In einem Nichtraucher-Doppelzimmer sollten zwei Personen zusammen wohnen, nach Möglichkeit ein/e Studierende/r aus Polen und eine/r aus Österreich, um im tagtäglichen Leben sowohl die Polnisch- als auch die Deutschkenntnisse zu vertiefen. Wir haben absichtlich einen Ort im Gebirge ausgewählt, nicht nur um der (möglichen) Großstadt-Hitze zu entkommen, sondern auch, um die Integration zu unterstützen. Unser Dreisterne-Hotel liegt am Ortsrand, in einem wunderschönen Park mit einer Grillhütte und einer großen Sportanlage. Mehr darüber unter <http://www.orw-muflon.com.pl/>

TeilnehmerInnen: Am Kolleg nehmen voraussichtlich 40 Studierende teil: 20 aus Österreich und 20 aus Polen.

Sprachprogramm: Der Sprachunterricht findet in Kleingruppen von ca. 10 Personen statt und dauert täglich etwa fünf bis acht Stunden. Er umfasst Übungen, Konversation, Lektüre landeskundlicher und literarischer Texte sowie Projektgruppenarbeit. Zusätzlich werden Seminare durchgeführt und polnische und österreichische Filme präsentiert. Schwerpunkte sind sprachliche Kommunikation und kreatives Schreiben. Von den TeilnehmerInnen wird selbstständiges Arbeiten verlangt. Der Unterricht wird von hochqualifizierten MitarbeiterInnen polnischer und österreichischer Universitäten gehalten.

Am ersten Tag des Kurses (09.07.2012) findet ein Einstufungstest statt. Die Schlussprüfung wird am letzten Unterrichtstag veranstaltet. Die TeilnehmerInnen erhalten ein Sprachdiplom mit Schlussnote und 5 ECTS-Punkten, die auf dem Zeugnis bescheinigt werden.

Rahmenprogramm: Ausflüge, z.B. nach Krakau, nach Cieszyn, nach Bochnia und in die Umgebung, Bergwanderungen, Musikveranstaltungen, Theaterabende, Stadtführungen und Vieles mehr.

Anmeldung

Studierende aus Österreich: Anmeldung bis 31. 03. 2012 mittels beiliegendem Formular „Anmeldung“, Motivationsbrief auf Polnisch und Nachweis über Polnischkenntnisse. Zwischen dem 25. 03. 2012 und dem 15. 04. 2012 ist eine Gebühr von € 200,- zu bezahlen; diese wird bei einer Stornierung bis 03. 05. 2012 zurückerstattet, ansonsten wird der Betrag nur im Fall der Ablehnung durch den Veranstalter retourniert.

Studierende aus Polen: Anmeldung bis 15. 04. 2012 mittels beiliegendem Formular „Anmeldung“, Motivationsbrief auf Deutsch und Nachweis über Deutschkenntnisse, z.B. vom Dekanat beglaubigte Kopien einschlägiger Seiten des Studienbuchs (Index) bzw. Sprachzeugnisse. Der Bescheid über die Teilnahme wird im Mai per E-Mail bekanntgegeben. Nach dem positiven Bescheid ist binnen 10 Tagen eine Gebühr von Zł. 500,- zu bezahlen.

Anmeldungsformulare sollten elektronisch gesendet werden an:
liliana.madelska@univie.ac.at

*Sollte man binnen einer Woche keine E-Mail mit der Bestätigung bekommen haben, dass die elektronische Anmeldung die Organisatorin erreicht hat, kann man sich schriftlich an Dr. Madelska wenden:

Dr. Liliana Madelska
Institut für Slawistik, Universität Wien
Spitalgasse 2-4, 1090 Wien, Österreich / Austria

Anmeldung für das Polnisch-Österreichische Sommerkolleg in Ustroń
Termin: 08.07.2012 – 29.07.2012
(Anmeldung: Word-Format; Dokumente: gescannt oder PDF)

Studierende aus Österreich	
Familienname, ev. Titel	
Vorname	
Frau / Herr	/
Geburtsdatum	
Staatsbürgerschaft	
Genaue Adresse	
Telefon	
E-Mail	
Heimuniversität	
Doktoratsstudium	Ja / Nein
Matrikelnummer	
Studienrichtung und Kennzahl	
Ich lerne Polnisch seit:	
bei:	
Kontonummer, BLZ	
Anmeldeschluss: 31.03.2012	

Ich bezahle die Anmeldegebühr in der Höhe von € 200,- auf das Konto bei der
Raiffeisen Landesbank NÖ-Wien AG
Bankleitzahl: 32000
Konto: 00000 675 447
IBAN: AT08 3200 0000 0067 5447
BIC: RLNWATWW

unter der Angabe des Verwendungszwecks "**Kolleg Ustron**".

Ich erkläre mich bereit, den gesamten Kurs zu absolvieren, andernfalls zahle ich die volle Kursgebühr.¹

Beizulegen:

- Kopie des Sammelzeugnisses bzw. des Diplomprüfungszeugnisses
- Kopie des Einzahlungsbelegs (nicht an SB-Automaten!)²
- Nachweis über Sprachkenntnisse
- Motivationsschreiben

Datum, Unterschrift

¹ Betrifft nicht schwerwiegende und nachweisbare Fälle.

² Die Überweisung dient als Einzahlungsnachweis. Bitte nicht an Selbstbedienungsautomaten durchführen, da ansonsten eine allfällige Refundierung verzögert wird.

Anmeldung für das Polnisch-Österreichische Sommerkolleg in Ustroń

Termin: 08.07.2012 – 29.07.2012

(Anmeldung: Word-Format; Dokumente: gescannt oder PDF)

Studierende aus Polen	
Titel	
Familiennamen	
Vorname	
Geburtsdatum	
Staatsbürgerschaft	
Genaue Adresse	
Telefon	
E-Mail	
Heimuniversität	
Studienrichtung	
Doktoratsstudium	Ja / Nein
Indexnummer	
Ich lerne Deutsch seit:	
bei:	
Anmeldeschluss: 15.04.2012	

Zobowiązuję się w ciągu 10 dni po otrzymaniu informacji o uzyskaniu stypendium wpłacić 500 zł. na konto:

MUFLON Sp. z o.o.
ul. Cicha 63, 85-650 Bydgoszcz

PKO Bank Polski SA
PL 04 1020 2313 0000 3102 0374 4067
SWIFT- BPKOPLPW

tytuł wpłaty: **Kolegium Polsko-Austriackie**

oraz aktywnie uczestniczyć w zajęciach; w przypadku nieuzasadnionego opuszczania zajęć zobowiązuję się zwrócić organizatorom koszty stypendium do końca roku 2012.³ W czasie trwania Kolegium będę posiadać aktualne ubezpieczenie zdrowotne (wystarczające jest ubezpieczenie studenckie).

Załączniki:

1. List motywacyjny w języku niemieckim
2. Poświadczenie znajomości języka niemieckiego (kopie odpowiednich stron z indeksu, poświadczone np. przez dziekanat; inne egzaminy)
3. Oświadczenie, że Kandydat uprzednio nie brał udziału w tego typu Polsko-Austriackich Letnich Kolegiach

Data, podpis

³ Nie dotyczy udokumentowanych chorób tudzież ciężkich przypadków losowych.

